PHILIPS

HR2541, HR2542
HR2543, HR2545
HR2546

Felhasználói kézikönyv

TARTALOMJEGYZÉK

Fontos 3
Bevezetés 6
Általános leírás 6
Teendők az első használat előtt 8
Előkészítés a használatra 8
A készülék használata 8
Rúdmixer 8
XL aprító (csak a HR2545, HR2546 típusnál)
Kompakt aprító (csak a HR2542, HR2543 típusnál) 11
Habverő (csak a HR2543, HR2545 típusnál) 14
Dupla habverő (csak a HR2546 típusnál) 17
Tisztítás 19
Tárolás 22
Újrahasznosítás 22
Garancia és terméktámogatás 22
Hibakeresés 22

Fontos

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Veszély

- Ne merítse a motoregységet vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyó víz alatt. A motoregységet csak nedves ruhával tisztítsa.

Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatéval.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megsérültek, illetve látható repedés van rajtuk.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében a Philips vagy annak a szervizképviselője vagy egy hivatalos szakszerviz köteles kicserélni.
- Semmilyen körülmények között ne érintse meg az aprítókések vágóéleit, főleg ha a készülék csatlakoztatva van. A vágóélek nagyon élesek.
- Ne használja az aprítókéseket aprítóedény nélkül.
- A fröcskölés elkerülése érdekében mindig merítse az aprítórudat, a habverőt (csak bizonyos típusoknál) vagy a dupla habverőt (csak bizonyos típusoknál) a hozzávalókba, mielőtt bekapcsolná a készüléket. Különösen ügyeljen erre forró hozzávalók feldolgozása során.
- Ha az egyik aprítókés beszorul, az elakadást okozó anyagok eltávolítása előtt húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.

- Legyen óvatos, ha forró vizet önt a mérőpohárba, mert a forró víz és a gőz égési sérülést okozhat.
- A készüléket kizárólag normál háztartási használatra tervezték. Nem ajánlott üzletek, irodák, gazdaságok és egyéb munkahelyek személyzeti konyhájába. Valamint hotelekben, motelekben, panziókban és egyéb vendéglátó-ipari környezetekben való használatra sem ajánlott.
- Soha ne dolgozzon fel kemény hozzávalókat (pl.: jégkockát) a készülékkel.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetéket tartsa gyermekektől távol.
- A készülékeket csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülékek működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülékek biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Mindig húzza ki a tápkábelt, ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket, továbbá mielőtt összeszerelné, szétszerelné, eltenné vagy tisztítaná azt.
- A készülék első használata előtt alaposan tisztítsa meg azokat a részeket, amelyek az étellel érintkezni fognak. A tisztításra vonatkozó utasításokat és táblázatot a használati útmutatóban találja.

- Mindig válassza le a készüléket a tápforrásról, mielőtt tartozékokat cserélne rajta, vagy a használat közben mozgó alkatrészekhez érne.

Vigyázat!

- Egyik tartozékkal se használja a készüléket 3 percnél hosszabb ideig megszakítás nélkül. Hagyja hűlni a készüléket 15 percig, mielőtt folytatja a feldolgozást.
- Egyetlen tartozék sem használható mikrohullámú sütőben.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által nem kifejezetten javasolt tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- A motoregységet tartsa távol hőtől, tűztől, nedvességtől és szennyeződésektől.
- A készüléket csak a használati útmutatóban jelzett rendeltetésszerű célra használja.
- Ne töltsön a mérőpohárba, az XL aprítóedénybe (csak bizonyos típusoknál) vagy a kompakt aprítóedénybe (csak bizonyos típusoknál) 80°C-nál magasabb hőmérsékletű alapanyagokat.
- Ne lépje túl a táblázatban feltüntetett mennyiségeket és használati időt.
- Az aprítórúd késeit folyóvízzel tisztítsa meg. Soha ne merítse vízbe a tápegységet.
- Tisztítás után hagyja az aprítórudat megszáradni. Fektetve vagy az aprítókésekkel felfelé tárolja.
- Zajszint: Lc = 85 dB(A)

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses mezőkre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Bevezetés

A Philips köszönti Önt! Gratulálunk a vásárláshoz! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a **www.philips.com/welcome** oldalon.

Általános leírás

Rúdmixer

1 Be-/kikapcsoló gomb
2 TURBO gomb
3 Motoregység
4 Kioldógomb
5 Aprítórúd beépített aprítókéssel

Habverő (csak a HR2543, HR2545 típusnál)

6 Habverő-csatlakozó egység
7 Habverő

Mérőpohár (csak a HR2541, HR2542, HR2543, HR2545 típusnál)

8 Kehely

Dupla habverő (csak a HR2546 típusnál)

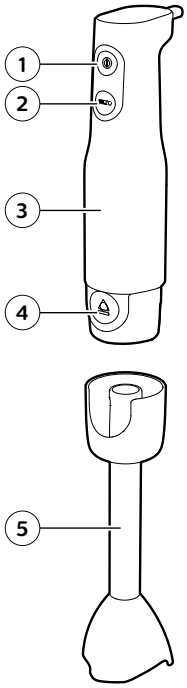
9 Dupla habverő csatlakozóegysége
10 Dupla habverő

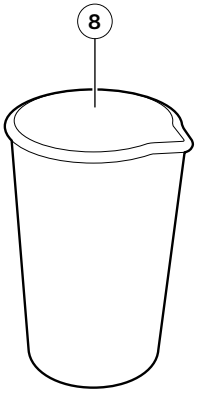
XL aprító (csak a HR2545, HR2546 típusnál)

11 XL aprító fedele
12 XL aprító aprítókés
13 XL aprító kehely

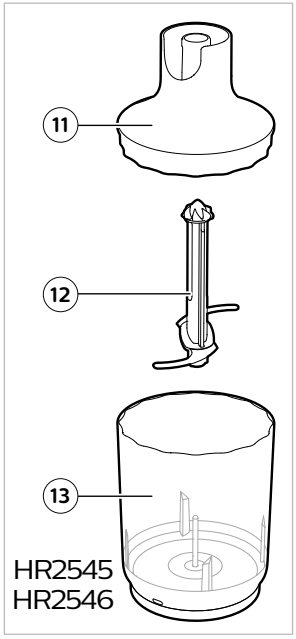
Kompakt aprító (csak a HR2542, HR2543 típusnál)

14 Kompakt aprító fedele
15 Kompakt aprító aprítókése
16 Kompakt aprító kelyhe

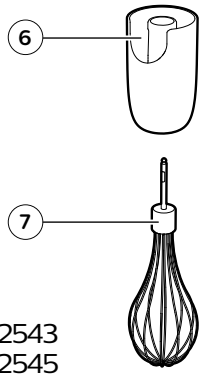




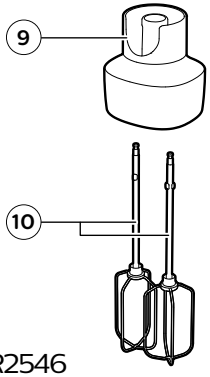
HR2541
HR2542
HR2543
HR2545



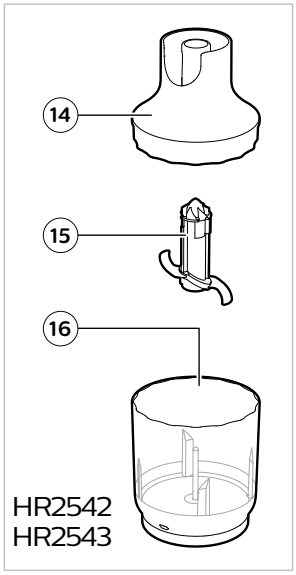
HR2545
HR2546



HR2543
HR2545



HR2546



HR2542
HR2543

Teendők az első használat előtt

1 Az első használat előtt alaposan tisztítson meg minden olyan részt, amely közvetlenül érintkezik étellel (lásd a „Tisztítás” c. fejezetet).

Megjegyzés

- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy annak minden része teljesen száraz.

Előkészítés a használatra

1 A forró alapanyagokat feldolgozás, illetve a mérőpohárba töltés előtt hagyja kihűlni (max. hőmérséklet: 80°C).

2 A nagyobb darabokat vágja kb. 2 x 2 x 2 cm nagyságúra feldolgozás előtt.

3 A készüléket a hálózati csatlakoztatás előtt szerelje össze.

Megjegyzés

- Mindig teljesen tekerje le a tápkábelt a készülék bekapcsolása előtt.
- Használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot és címkét.

A készülék használata

A készüléket csak az ebben a kézikönyvben bemutatott háztartási célra használja.

Vigyázat!

- **Ne érintse meg a mozgó alkatrészeket. Használat közben, illetve csatlakoztatott készülék esetén tartsa távol a kezét és az ujjait a pengétől és a tárolótól, hogy megelőzze a súlyos személyi sérüléseket és/vagy a készülék károsodását.**

Rúdmixer

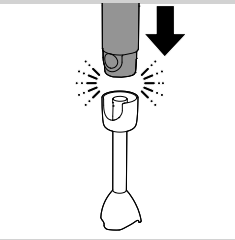
A rúdmixer felhasználási területei:
- Folyadékok, pl. tejtermékek, mártások, gyümölcslevek, levesek, italkeverékek, koktélok mixelése.
- Puha alapanyagok, pl. palacsintatészta vagy majonéz keverése.
- Főtt alapanyagok, pl. bébiételek pépesítése.
- diófélék, gyümölcsök és zöldségek aprítására.

Vigyázat!

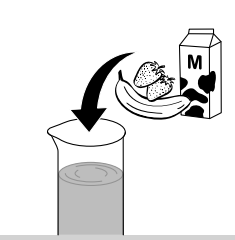
- **Ne dolgozzon fel olyan alapanyagokat mint a jégkocka, fagyasztott alapanyagok vagy magvas gyümölcsök (1. ábra).**

Turmixmennyiségek és feldolgozási idők

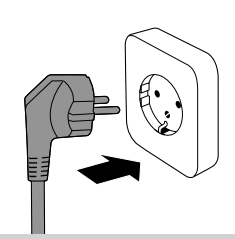
Alapanyagok	Turmixmennyiség	Idő
Gyümölcsök és zöldségek	100-200 g	30 mp.
Bébiétel, levesek és mártások	100-400 ml	60 mp
Tészták	100-500 ml	60 mp
Shake-ek és kevert italok	100-500 ml	60 mp



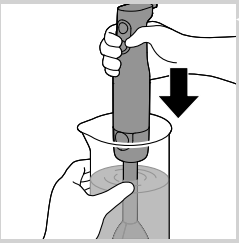
1 Illessze a aprítórudat a motoregységre (kattanást hall).



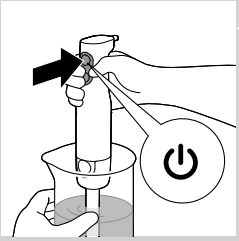
2 Tegye az alapanyagokat a darálóedénybe.



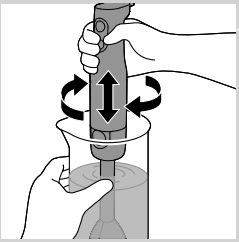
3 Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali aljzatba.



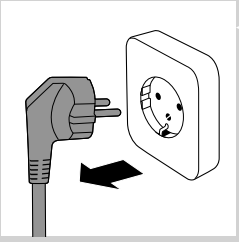
4 A kifröccsenés elkerülése érdekében merítse bele teljesen a pengevédőt az alapanyagokba.



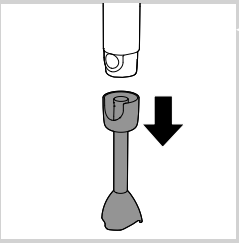
5 Kapcsolja be az eszközt a be-/kikapcsoló gomb vagy a TURBO gomb megnyomásával.



6 A készüléket lassan lefelé és felfelé, valamint körkörösen mozgatva turmixolja össze az alapanyagokat.



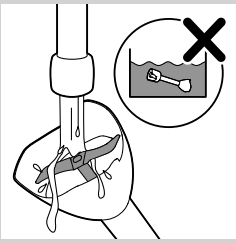
7 A turmixolás befejezése után húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból.



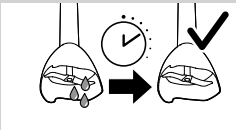
8 A kioldó gomb megnyomásával vegye ki a rúdmixert.

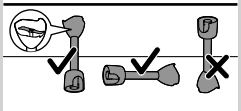
! Vigyázat!

- **A pengék élesek. Óvatosan kezelje. Először mindig húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból. Soha ne érintse meg magát a pengét, ha tisztítja azt, vagy a közé került ételmaradékot távolítja el.**



9 Az egyszerű tisztítás érdekében használat után azonnal öblítse le a rudat forró vízzel. Ne merítse teljesen vízbe a rudat.





10 Tárolás előtt állítsa a rudat függőleges helyzetbe úgy, hogy a pengevédő felül legyen, és hagyja száradni legalább 10 percig.

XL aprító (csak a HR2545, HR2546 típusnál)
Kompakt aprító (csak a HR2542, HR2543 típusnál)

Az XL aprító és a kompakt aprító különböző magvak, nyers hús, hagyma, kemény sajtok, főtt tojás, fokhagyma, fűszerek, száraz kenyér stb. aprítására alkalmas.

! Vigyázat!

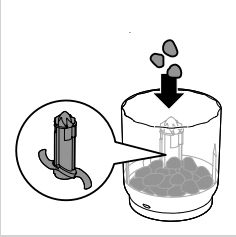
- **Először mindig húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból. Az aprítókést rendkívül óvatosan használja, mert a vágóélek igen élesek. Az egységet mindig a középső műanyag rúdnál fogja meg. Soha ne érintse meg magát a pengét. Legyen különösen óvatos, amikor behelyezi vagy kiveszi az aprítókést az aprítóedényből, amikor kiüríti az aprítóedényt, amikor eltávolítja a pengék közé került ételmaradékokat, valamint tisztítás közben.**
- **Ne dolgozzon fel olyan alapanyagokat mint a jégkocka, fagyasztott alapanyagok vagy magvas gyümölcsök.**

Aprítási mennyiségek és feldolgozási idők

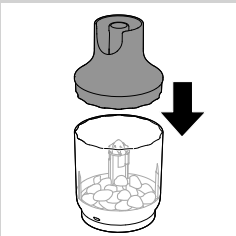
	Alapanyagok	Aprítási mennyiség	Idő	Fokozat
XL aprító	Hagyma, tojás	20 dkg	5 x 1 mp.	Be-/ kikapcsoló gomb
	Hal	20 dkg	10 mp.	TURBO
	Fűszerek	30 g	5 x 1 mp.	Be-/ kikapcsoló gomb
	Dió és mandula	20 dkg	30 mp.	TURBO
	Étcsokoládé	10 dkg	20 mp.	TURBO
	Száraz kenyérkockák	8 dkg	30 mp.	TURBO

	Alapanyagok	Aprítási mennyiség	Idő	Fokozat
Kompakt aprító	Fokhagyma, vöröshagyma, tojás	10 dkg	5 x 1 mp.	Be-/ kikapcsoló gomb
	Hal	120 g	5 mp	TURBO
	Fűszerek	20 g	5 x 1 mp.	Be-/ kikapcsoló gomb
	Dió és mandula	10 dkg	20 mp.	TURBO

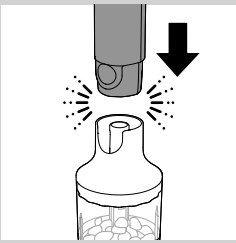
1 Helyezze az aprítókést az aprítóedénybe.



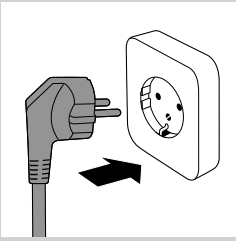
2 Tegye a hozzávalókat az aprítóedénybe.



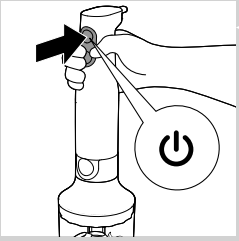
3 Helyezze fel az aprítóedény fedelét.



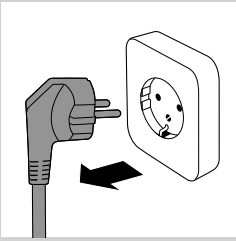
4 Rögzítse a motoregységet az aprító fedelére (kattanást hall).



5 Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali aljzatba.

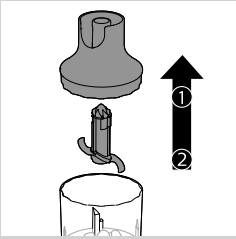


6 Nyomja meg a be-/kikapcsoló vagy a TURBO gombot, és működtesse a készüléket addig, amíg az összes alapanyagot fel nem aprítja.

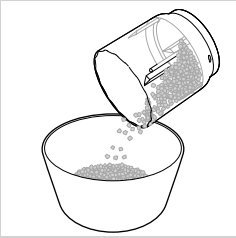


7 Az aprítás befejezése után húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból.

8 Nyomja meg a kioldógombot a motoregység aprítófedélről történő eltávolításhoz.



9 Óvatosan távolítsa el az aprítófedelet és az aprítókést (18. ábra).



10 Öntse ki a felaprított alapanyagokat (19. ábra).

Habverő (csak a HR2543, HR2545 típusnál)

A habverővel tejszínt és tojásfehérjét verhet fel, krémeket készíthet stb.

Tipp

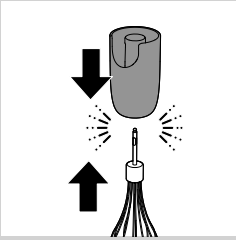
- Kis mennyiség esetén gyorsabb eredményt hoz, ha kicsit megdönti a tálat.
- Tojásfehérje felveréséhez használjon nagyméretű tálat a legjobb végeredmény érdekében. A jó eredmény elérése érdekében a tálnak és az eszköznek teljesen zsírmentesnek kell lennie, és a tojásfehérjében nem maradhat tojássárgája.
- Hab készítésekor a kifröccsenés megakadályozására használja a mérőpoharat.

Megjegyzés

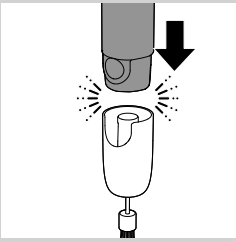
- A habverőt ne használja tészta készítésére vagy sütemény alapanyagainak bekeverésére.

Turmixmennyiségek és feldolgozási idő.

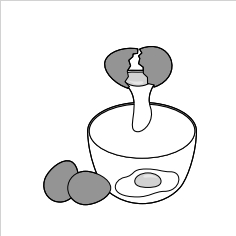
Alapanyagok	Habverési mennyiség	Idő	Fokozat
Tejszín	250 g	70-90 másodperc	TURBO
Tojásfehérje	4 x	120 mp	TURBO



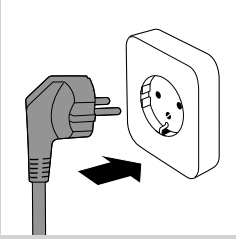
1 Helyezze a habverőt a habverő-csatlakozó egységre (kattanást hall).



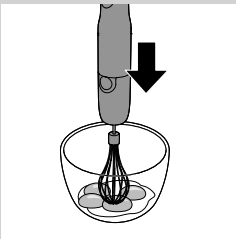
2 Rögzítse a habverő-csatlakozó egységet a motoregységre (kattanást hall).



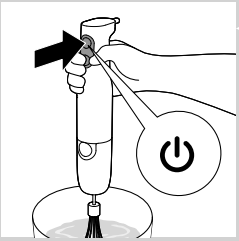
3 Tegye a hozzávalókat egy tálba.



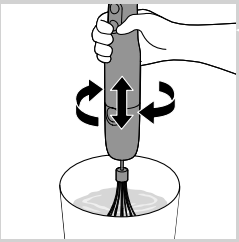
4 Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali aljzatba.



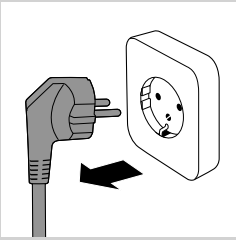
5 Merítse el a habverőt az alapanyagokban.



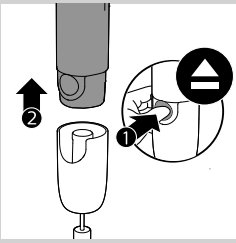
6 Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló vagy a TURBO gombbal.



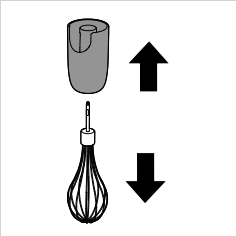
7 Mozgassa a készüléket lassan lefelé és felfelé, valamint körkörösen.



8 A habverés befejezése után húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból.



9 Nyomja meg a kioldógombot a motoregység habverő-csatlakozó egységről történő eltávolításhoz.

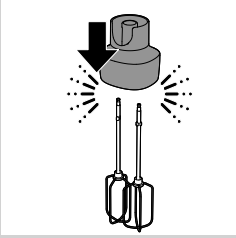


10 Ha le szeretné venni a habverőt a csatlakozóegységről, húzza ki azt.

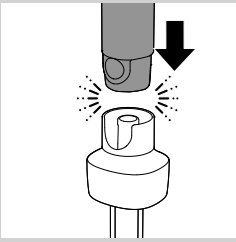
Dupla habverő (csak a HR2546 típusnál)

Alapanyagok	Habverési mennyiség	Idő	Fokozat
Tejszín	250 g	70-90 másodperc	TURBO
Tojásfehérje	4 x	120 mp	TURBO
Süteménytészta	750 g	180 mp	TURBO
Főtt burgonya	750 g	120 mp	Be-/kikapcsoló gomb

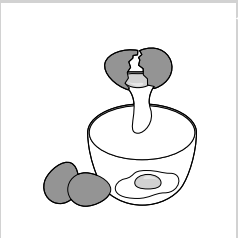
A dupla habverő tartozék mindenféle könnyű tészta, pl. piskóta- és süteménytészta, burgonyapüré keverésére, tejszínhab és tojásfehérje felverésére, illetve desszertek készítésére szolgál.



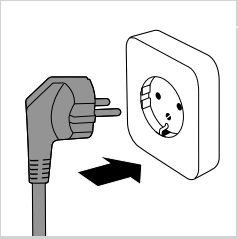
1 Helyezze a dupla habverőt a dupla habverő csatlakozóegységére (kattanást hall).



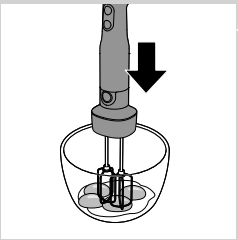
2 Rögzítse a dupla habverő csatlakozóegységét a motoregységre (kattanást hall).



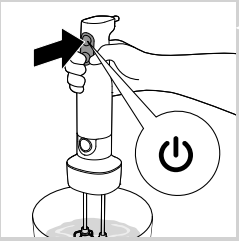
3 Tegye a hozzávalókat egy tálba.



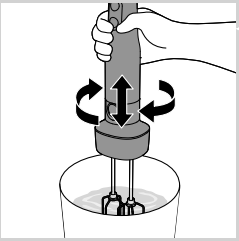
4 Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali aljzatba.



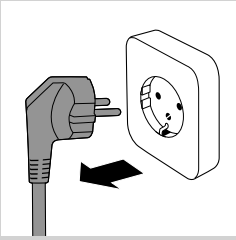
5 Merítse bele a dupla habverőt az alapanyagokba.



6 Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal vagy a TURBO gombbal.



7 Mozgassa a készüléket lassan, körkörösen.



8 Ha befejezte a habverést, húzza ki a dugót a fali aljzatból.

Tisztítás

Vigyázat!

- **Ne merítse vízbe vagy más folyadékba és ne öblítse le csapvíz alatt a motoregységet, a kompakt aprító fedelét, az XL aprító fedelét, a habverő csatlakozóegységét és a dupla habverő csatlakozóegységét. Ezek tisztításához nedves ruhát használjon. Az aprítórúd pengéje és a védőelem csapvíz alatt leöblíthető. Minden más tartozék mosogatógépben mosható.**
- **A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert (pl. alkoholt, benzint vagy acetont).**

1 Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.

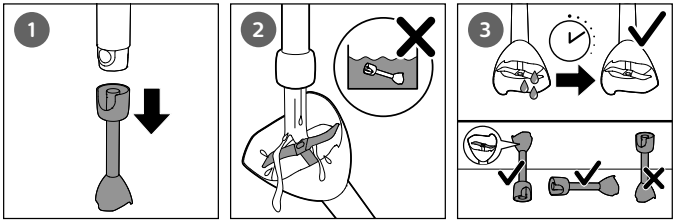
2 A használt tartozék eltávolításához nyomja meg a motoregységen található kioldó gombot.

3 Szerelje szét a tartozékot.

4 További utasításokat a „Tisztítás” táblázatban talál.

	✗	✗	✓
	✓	✗	✓
	✗	✗	✓
HR2543 HR2545 HR2546	✓	✓	✓
XL Compact	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
HR2545 HR2546 HR2542 HR2543	✓	✓	✓

HR2541 HR2542 HR2543 HR2545	✓	✓	✓

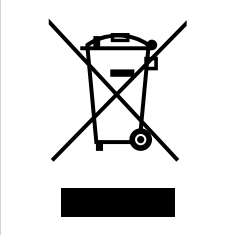


Tárolás

1 Tekerje fel lazán a tápkábelt a motoregység vége köré.

2 A készüléket száraz, hűvös helyen, közvetlen napfénytől és egyéb hőforrástól távol tárolja.

Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).
- Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra, vagy olvassa el a különálló, világszerte érvényes garancialevelet.

Hibakeresés

Ez a fejezet részletesen foglalkozik a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákkal. Ha az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani a hibát, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra a gyakran ismétlődő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes vevőszolgálathoz.

Probléma	Megoldás
A készülék túl zajos, kellemetlen szagot áraszt, forró vagy füstöl. Mit kell tennem?	Ha túl sokáig használta, a készülék kellemetlen szagot áraszthat, vagy kicsit füstölhet. Ebben az esetben kapcsolja ki a készüléket, és hagyja hűlni 60 percig.
A nagyon kemény alapanyagok feldolgozása károsíthatja a készüléket?	Igen, a készülék károsodhat, ha nagyon kemény alapanyagokat, például csontokat, magvas gyümölcsöket vagy fagyasztott alapanyagokat dolgoz fel vele.
Miért áll le a készülék váratlanul működés közben?	Egyes kemény alapanyagok blokkolhatják az aprítókést. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, válassza le a motoregységet, és óvatosan távolítsa el az aprítókést blokkoló alapanyagokat.

A műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.

© 2020 Koninklijke Philips N.V.
Minden jog fenntartva.